

Forfatter: Falckner, Johan Gilllesen

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Falckner, Johan Gilllesen (1564-11-28)

Citation: Falckner, Johan Gilllesen: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Falckner, Johan Gilllesen (1564-11-28)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 504. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060434.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

*Amsterdam, 28. November 1564. Johan Gilllesen Falckner til Mogens Gyldenstjerne.*

*Om Bestilling af Søm til Flaaden og af Boldavid. Hvis der skal købes andet, beder han om snarlig Besked. De to Skibe, som han havde faaet Tilladelse til at lade passere paa Rejse til Narva, har maattet vende hjem paa Grund af Storm og Uvejr. Han beder Mogens Gyldenstjerne skaffe sig en ny Tilladelse af samme Art til Skibene.*

s. 505 Myn dynstelyck erbyedyngge aen myn ghunstych lyeuen heeren, her Manghnus Ghueldenstern, myn scryuent nyet sunders, dan jck heb v. 1. tue breuen ontfangen, dat jck sol bestellen tot behoef ons genedychsten heren k. ma. alder hande spyckers tot bauuyngge der schepe; soe geue jck v. 1. toe kennen, dat jck hebbe bestalt 22 tonnen vol allerhande slach van spyckeren vnde 200 fransse rollen boldaeuyt, vnde Aedreyaen Paeu heft oeck gekoft 200 rollen boldaeuyt doer scryeuen Henryck Manssen, tolleneer tot Helsenoer. Dyt sullen wey senden mytten alder jersten schepen, de van hyer loepen opt vorjaer nae Sont. Jtem soe k. mt. enych aenkers offte ander retschap hyer vten lande begerde, soe wolde jck wol, dat jckt myttem jersten mocht wetten. Men sol nu jn dem wyntter better koep laeten maeken als opt vorjaer, als alle schepen toe maeken, vnde nu beter geeryef kryegen. Item soe jck myenen ghue[n]stych heren toe voeren hadde bemoeyt, hoe dat Adryaen Paeu tue schepen hadden toe gerust an norder Naerfe toe seyllen, dat v. 1. ons daer an behulpelyck wolt wesen an k. ma. syn genaede, dat wey mochten passyeren, soe geue jck myn heren toe kennen, dat de selfue tue schepen hyer weder jnt lant gecoemen synt doer groette stormen vnd onueder, soe dat wey sullen jnn groetten scaeden coemen om de verdaerffelyck waere, als herynck vnde ruesyenen, vnde grotte kosten van den schepen. Jtem soe were myn fruntlyck bede onn alle verdynst, dat v. 1. wolden ons als noch behulpelyck wesen opt voerjaer an k. ma. syn genaede, dat wey mochten genaede veruaruen om de selfue schepen daer toe kryegen, dat wey onse scaeden mochten en weynych nae coemen. Wey veele ghus hebben jn den schepen, de wey hyer toe lande nyet konnen vercoepen dan myt groetten scaeden. Soe toch Enggelssen vnde Franssoeyssen verlot kryegen om daer toe zeyllen, de k. ma. syn genaede weynych dyenst hebben gedaen, soe sol jck my ver- s. 506 hoepen, dat jck van k. ma. genaede sol verweruen, dat jck oeck oerlyf sol kryegen. Jck wyl k. ma. jn allem dynst getrouuelyck dyenen, daer jck kan of mach; soe were myn fruntlyck bede aen v. 1., jck mocht en kleyn aentuort of bescheyt van v. 1. kryegen, of jck opt voerjaer oeck kosten sol maeken om de selfue schepen weder vt toe rusten, dat wey solden moegen doer coemen. Daer jck k. ma. syn genaede myt alle trowychheyt vnde vlyt kan dyenen, doe jck alletyt gern mys(?) beuelende Got dem heren, de v. 1. wyl spaeren zaelych vnde gesont. Dattem Amsterdam den 28. noeuembr. 1564.

V. I. dynder

Jan Jelyssen Valkener.

(Bagpaa: Seglet, Udskriften og Mogens Gyldenstjernes Paaskrift;)

Dem erentfesten strenge rydder heer Mangnus Ghuldenstern tot Sternhollem vnde statholder tot Coepenhaegen dynstlych soe handen.

Johan Falckner.